

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení  
(ďalej len „zmluva“) č.265/2019  
medzi zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **Lidl Slovenská republika, v.o.s.**  
Sídlo: Ružinovská 1E, 821 01 Bratislava  
IČO: 35 793 783  
Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sr, vložka č.: 1160/B  
Konajúca: štatutárnym orgánom – spoločníkom – spoločnosť Lidl Holding Slovenská republika, s.r.o., so sídlom Ružinovská 1E, 821 01 Bratislava, IČO: 35 790 563, zastúpená konateľmi: pán Matúš Gála a pán Martin Nagy

(ďalej aj „spoločnosť Lidl“)

a

Obchodné meno: **Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky**  
Sídlo: Limbová 2, 837 52 Bratislava  
IČO: 00 161 565  
Konajúce: JUDr. Ing. Jozef Ráž, generálny tajomník služobného úradu MZ SR

(ďalej aj „Ministerstvo zdravotníctva“)

Spoločnosť Lidl a Ministerstvo zdravotníctva ďalej spolu aj „Zmluvné strany“ alebo „Strany“

v nasledovnom znení:

### I.

#### Úvodné ustanovenia

1. Spoločnosť Lidl je právnická osoba – obchodná spoločnosť, založená v súlade so slovenským právnym poriadkom, ktorá prevádzkuje na území Slovenskej republiky sieť maloobchodných predajní potravín a spotrebného tovaru. Spoločnosť Lidl uvedomujúc si svoju spoločenskú zodpovednosť má záujem podporiť a byť exkluzívnym partnerom Roku prevencie, vyhláseným Ministerstvom zdravotníctva na rok 2019. Spoločnosť Lidl má záujem v rámci jej činností opísaných v tomto bode tohto článku spolupracovať s Ministerstvom zdravotníctva.
2. Ministerstvo zdravotníctva s cieľom zvýšiť záujem o prevenciu, podporiť zodpovednosť za vlastné zdravie, presadzovať aktívny prístup k zdravému životnému štýlu a zvýšiť kvalitu života, vyhlásilo rok 2019 za Rok prevencie, aby tak zvýšilo informovanosť o dôležitosti preventívnych prehliadok pre zdravie obyvateľstva a za týmto účelom má záujem spolupracovať so spoločnosťou Lidl (Rok prevencie ďalej v tejto zmluve označovaný ako „Projekt“).
3. S prihliadnutím na obojstranný záujem Zmluvných strán sa tieto dohodli upraviť ich vzájomné práva a povinnosti pri spolupráci za účelom podpory Projektu a z daného dôvodu uzatvárajú túto zmluvu.

## II.

### Predmet zmluvy a rozsah spolupráce zmluvných strán

1. Predmetom tejto zmluvy je vzájomná spolupráca zmluvných strán v súvislosti s podporou Projektu a úprava ich vzájomných práv a povinností.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že každá z nich bude spolupracovať v rámci činností zameraných na marketingovú podporu Projektu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že spolupráca v zmysle tejto zmluvy bude prebiehať tak, že zmluvné strany sa na jednotlivých koordinačných stretnutiach dohodnú o podrobnostiach a pravidlách vzájomnej spolupráce.

## III.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

Zmluvné strany sa dohodli, že spoločnosť Lidl má ako partner Projektu exkluzívne postavenie a z uvedeného dôvodu nie je Ministerstvo zdravotníctva oprávnené v rámci Projektu spolupracovať s akýmkoľvek iným subjektom, ktorý by mal postavenie partnera Projektu a rovnako nie je oprávnené označovať iné subjekty ako partnerov Projektu v rámci činností súvisiacich alebo smerujúcich k propagácii Projektu alebo pri prezentovaní Projektu alebo pri komunikácií Projektu vo vzťahu k verejnosti.

## IV.

### Trvanie zmluvy a jej ukončenie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t. j. do 31.12.2019.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné skončiť aj:
  - a) vzájomnou dohodou zmluvných strán,
  - b) výpoveďou jednej zmluvnej strany doručenej druhej zmluvnej strane, aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je v tomto prípade 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená,
  - c) jednostranným odstúpením od zmluvy s okamžitou účinnosťou ku dňu doručenia písomného odstúpenia jednej zmluvnej strany druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy, alebo na adresu sídla zapísanú v Obchodnom registri SR v čase odstúpenia od zmluvy a to v prípade hrubého porušenia práv a povinností vyplývajúcich z článku V. bodu 5. tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že uplynutie doby, na ktorú bola táto zmluva dohodnutá nemá vplyv na trvanie tých práv a povinností Zmluvných strán, pri ktorých, vychádzajúc z tejto zmluvy, je zrejmé, že majú trvať aj po uplynutí doby, na ktorú bola táto zmluva uzatvorená a to najmä ale nie výlučne práva a povinnosti Zmluvných strán vyplývajúce z čl. V. bodu 5 tejto zmluvy.

## V.

### Sociálne štandardy / ekologické štandardy / Compliance

1. Zmluvné strany zodpovedajú za to, že všetky zákonné ustanovenia spadajúce do ich oblasti zodpovednosti budú dodržané, a to aj u tretích osôb podieľajúcich sa na plnení zmluvy. Toto platí predovšetkým na dodržiavanie protikorupčných, protikartelových právnych predpisov a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov a všetkých povinností vyplývajúcich v súvislosti s európskymi hospodárskymi, obchodnými a finančnými sankciami. Zmluvné strany sa zaväzujú, zamestnancov, ktorí sú poverení plnením zmluvne dohodnutých úloh a činností oboznámiť s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany osobných údajov a týchto písomne zaviazat' povinnosťou zachovávanía mlčanlivosti. V prípade ak Ministerstvo zdravotníctva bude poverené spoločnosťou Lidl spracúvať osobné údaje, sú zmluvné strany povinné vopred uzatvoriť osobitnú dohodu o spracovaní osobných údajov, v ktorej sa upraví podrobnosti tohto získavania, spracúvania a využívania osobných údajov.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že nimi alebo ich subdodávateľmi poverené osoby nie sú uvedené na žiadnej sankčnej listine v zmysle smernice (ES) 881/2002 (Antiteroristická úprava) alebo na podobnej listine alebo na listine nahrádzajúcej vyššie uvedené listiny, vždy k ich platnému zneniu, a že tak zmluvné strany ako aj ich subdodávatelia takúto osobu ani nepoveria.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvné strany sú povinné dodržiavať v oblasti svojej činnosti sociálne a ekologické minimálne štandardy. Tieto minimálne štandardy sú stanovené v Etickom kódexe spoločnosti Lidl (zakladajúcim sa na BSCI Code of Conduct) (ďalej len "Etický kódex"), ktorý tvorí **Prílohu č. 1** tejto zmluvy a ktoré zmluvné strany uznávajú ako základ zmluvy.
4. Ministerstvo zdravotníctva sa zaväzuje upustiť od akýchkoľvek finančných príspevkov/darov voči zamestnancom, členov štatutárnych orgánov alebo povereným osobám spoločnosti Lidl alebo ich blízkym osobám.
5. Porušenie ustanovení bodov 1. až 4. oprávňuje jednu zmluvnú stranu predovšetkým stanoviť druhej zmluvnej strane primeranú lehotu na odstránenie porušenia uvedených povinností. V prípade márneho uplynutia lehoty je porušením dotknutá zmluvná strana oprávnená s okamžitou účinnosťou odstúpiť od tejto zmluvy.
6. Zmluvné strany si navzájom umožnia vykonať kontrolu dodržiavania bodov 1. až 4. (predovšetkým Etického kódexu) a to buď samotnou zmluvnou stranou alebo zmluvnou stranou na to určenej a k mlčanlivosti zaviazanej tretej osobe (napr. auditor). Za týmto účelom jedna zmluvná strana poskytne druhej zmluvnej strane na jej vyžiadanie bez zbytočného odkladu vysvetlenia, poskytne bez zbytočného odkladu všetky potrebné Informácie (napr. dokumenty) k dispozícii a umožní zmluvnej strane alebo tretej osobe vykonať kontrolu jej prevádzky. Ministerstvo zdravotníctva dohodne so subdodávateľmi, ktorí budú využívaní na poskytovanie plnení spoločnosti Lidl, rovnaké kontrolné oprávnenia v prospech spoločnosti Lidl.
7. Upozornenia na porušenie platného práva zo strany spoločnosti Lidl, Ministerstva zdravotníctva alebo ich zamestnancov môže byť oznámené nasledovne:

Osobe zodpovednej za Compliance:  
tel. +421 58 279 413 , e-mail: [compliance@lidl.sk](mailto:compliance@lidl.sk)

## VI. Ostatné ustanovenia

8. Zmluvné strany sa dohodli, že sú povinné poskytnúť si akékoľvek výzvy, informácie, faktúry, listiny či iné skutočnosti v zmysle tejto zmluvy (ďalej aj ako „**písomnosť**“) písomne a tiež sú povinné doručiť ich druhej Zmluvnej strane osobne (prípadne doručovateľom) alebo prostredníctvom aspoň doporučenej listovej zásielky na adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, prípadne na inú adresu, ak druhá Zmluvná strana písomne požiada, aby jej boli písomnosti doručované na inú adresu. Písomnosť sa považuje za doručenú v deň, keď ju Zmluvná strana ako jej adresát pri osobnom doručovaní druhou Zmluvnou stranou ako odosielateľom prevzala a túto skutočnosť vlastnoručným podpisom potvrdila na kópii doručovanej písomnosti. Písomnosť doručovaná prostredníctvom poštovej prepravy formou aspoň doporučenej zásielky, sa považuje za doručenú dňom vrátenia nedoručenej zásielky Zmluvnej strane ako odosielateľovi, a to aj vtedy, ak sa Zmluvná strana, ktorá je jej adresátom o tom nedozvie. Bez ohľadu na vyššie uvedené sa písomnosť považuje za doručenú v deň, keď ju Zmluvná strana, ktorá je jej adresátom, odmietla prevziať alebo odmietla potvrdiť prevzatie písomnosti napriek tomu, že písomnosť prevzala.

Pre účely vzájomnej komunikácie sú rozhodujúce, pokiaľ v tejto zmluve nie je uvedené inak, nasledovné kontaktné údaje:

**Spoločnosť Lidl:**

pán Tomáš Bezák  
Mobil: 0911039541  
e-mail: tomas.bezak@lidl.sk

**Ministerstvo zdravotníctva**

pani Zuzana Eliášová  
Mobil: 0918 709 790  
e-mail: zuzana.eliasova@health.gov.sk

9. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o akýchkoľvek informáciách, o ktorých sa dozvedia v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
10. Zmluvné strany sa zaväzujú zaobchádzať so všetkými materiálmi ako i informáciami a skutočnosťami týkajúcimi sa druhej Zmluvnej strany a jeho zamestnancov, o ktorých sa dozvie, ako s dôvernými. Z tejto povinnosti sú vyňaté prípady, keď sa jedná o informácie verejne prístupné.
11. Zmluvné strany nesmú uviesť obchodné vzťahy s druhou Zmluvnou stranou, mimo činností zameraných na propagáciu Projektu, navonok ako referenciu a/alebo ako referenciu voči tretím osobám (napr. zodpovedajúcim odkazom na internetových stránkach, vo firemných prezentáciách a/alebo obchodných správach, publikáciách, tlačových vyhláseniach alebo v rámci iných zverejnení, akéhokoľvek druhu). To platí aj vtedy, ak Zmluvná strana nebude výslovne menovaná, ale iba označená pomocou opisu. Taktiež použitie značiek skupiny podnikov Zmluvných strán akéhokoľvek druhu je zásadne neprípustné. Na písomnú žiadosť Zmluvnej strany môže druhá Zmluvná strana v jednotlivom prípade a v rámci svojich oprávnení udeliť písomné povolenie odchýlok od obmedzení uvedených v tomto odseku, nie je však povinná tak urobiť.
12. Práva a povinnosti z tejto zmluvy (vrátane majetkových) nemôžu byť prevedené na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

## VII.

### Záverečné ustanovenia

1. Neúčinnosť, neplatnosť a/alebo nerealizovateľnosť jednotlivých ustanovení tejto zmluvy sa nedotýka účinnosti zostávajúcich ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že neúčinné, neplatné alebo nerealizovateľné ustanovenia nahradia takým účinným a realizovateľným ustanovením, ktoré sa pokiaľ možno čo najviac približuje pôvodnému úmyslu Zmluvných strán. To platí primerane aj pre chýbajúce ustanovenia v tejto zmluve.
2. Zmluva podlieha platnému právnemu poriadku Slovenskej republiky, na území ktorej je plnený predmet tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie na to, aby všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú pri realizácii tejto zmluvy, boli riešené dohodou. Ak nedôjde k dohode, je ktorákolvek zo Zmluvných strán oprávnená podať návrh na riešenie sporu na vecne a miestne príslušnom všeobecnom súde v Slovenskej republike, čím Zmluvné strany zakladajú výlučnú právomoc súdov Slovenskej republiky.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení § 5a ods. 13 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Akékoľvek zmeny v zmluve sa môžu vykonávať iba na základe dohody obidvoch Zmluvných strán, a to vo forme písomných vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán.
5. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú tieto prílohy:  
**Príloha č. 1** : Etický kódex spoločnosti Lidl
6. Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom (1) vyhotovení.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah zmluvy je prejavom ich slobodnej vôle a zmluva nebola uzavretá v tiesni. Súčasne vyhlasujú, že si ju riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

.....  
**Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky**  
JUDr. Ing. Jozef Ráž, generálny tajomník  
služobného úradu MZ SR

.....  
**Lidl Slovenská republika, v.o.s.**  
Matúš Gála, konateľ spoločníka  
Lidl Holding Slovenská republika, s.r.o.

.....  
**Lidl Slovenská republika, v.o.s.**  
Martin Nagy, konateľ spoločníka  
Lidl Holding Slovenská republika, s.r.o.